

**Jeudi 25 juillet 2002 //**

**Nuit Bohemia Magica**

**Uz Jme Doma** (Rép.Tchèque)

**Plastic People of the Universe** (Rép.Tchèque)

On l'a déjà dit cent fois, l'équipe de MIMI devrait apprendre le Tchèque, vu la fréquence de passage des musiciens de la petite république sympathique aux différents MIMIs. D'abord, et enfin, rendre de toute urgence hommage aux Plastic People, les vivants et les disparus, ceux qui ont porté l'innovation, l'impertinence musicale comme seule arme face à la bêtise totalitaire. Ils l'ont payé de quelques années de prison, d'ennui de santé, et pourtant les Plastic People ne sont pas en plastique, mais en bon vieux fer nordique inaltérable.

Puis une réparation, due à UJD, les avaleurs d'autoroute, qui risquent leurs santés (un accident leur avait interdit MIMI 98), populaires aux USA, jouant aussi vite qu'ils roulent. Comme les Plastic, leur rock bizarre est indéniablement "Europe Centrale", cultivé, puissant, lyrique, novateur. (Cette soirée s'inscrit dans l'événement "Bohemia Magica" 2002, année de la République Tchèque en France).

**July, 25th Thursday //**

**Bohemia Magica Night**

**Uz Jme Doma** (Czech Republic)

**Plastic People of the Universe** (Czech Republic)

It has been said a hundred times, the MIMI crew should learn czech, considering the number of czech musicians in the past editions ! ... First of all (and at last ...) an urgent tribute to The Plastic People of the Universe, the present and the absent, those who carried musical innovation and impertinence as sole sword in front of the totalitarian stupidity. They payed for it with a few years in jail, some serious health problems, still PPU are not in plastic, but in good old nordic stainless steel. Then a reparation, owed to UJD, the roadway guzzlers, their health at risk (an accident cancelled their participation to MIMI 98), well-known in the USA, playing as fast as they drive. As the PPU, their weird rock is undoubtedly "Central Europe", full of culture, powerfull, lyrical, innovative. (This night is part of "Bohemia Magica" 2002, the year of the Czech Republic in France).

**Vendredi 26 juillet 2002 //**

**Nuit des chambres secrètes**

**Duo Guyvoronsky/Petrova** "Chonyi Together" (Russie)

**Max Nagl** "Café Electric" (Autriche)

Issus du légendaire label "Leo Records", Slava et Evelin, trompette et accordéon, russes jusqu'au bout des ongles, explorent des espaces mystiques (Chonyi, notion bouddhiste), des chambres intérieures. Ils sont le souffle nouveau de la scène expérimentale de St-Petersburg, et raflent des prix de virtuosité en Italie.

On ne peut actuellement trouver meilleure illustration des chambres chaleureuses du cabaret "Mittel-Europa" que Max Nagl et son ensemble acoustique. Son "Café Electric" est encensé par la critique, ses prestations scéniques, vents et cordes, sont un tourbillon d'émotions.

**July, 26th Friday //**

**Night of the secret chambers**

**Duo Guyvoronsky/Petrova** "Chonyi Together" (Russia)

**Max Nagl** "Café Electric" (Austria)

From the legendary "Leo Records", Slava and Evelin, trumpet and accordeon, russian to the tips of their nails, explore mystic spaces (Chonyi is a budhist notion), inner rooms. They are the new spirit of the experimental scene in St-Petersburg, and gather virtuosity prizes in Italy.

We cannot find a better illustration for the warm rooms of the "Mittel-Europa" cabaret than the viennese Max Nagl and his acoustic ensemble. His "Café Electric" is hailed by art critics, and his live shows, horns and strings, are an emotionnal maelstrom.

**Samedi 27 juillet 2002 //**

**Nuit hors marché**

**Cheval de Frise** (France)

**Résidence/Création Chris Cutler/Joseph Racaille/  
John Greaves** (UK/France)

Fut un temps où la modernité d'un certain rock exigeant se retrouvait rangée au rayon des figurines désuètes. Puisque le marché souhaitait à tout prix creuser l'artificiel "fossé des générations", on expulsa ces courageux explorateurs "modernes". Et pourtant, ils bougent encore, comme l'a prouvé Racaille avec son olympiad pour Decoufflé, ou encore les multiples fronts de l'activiste Cutler. Ici, avec une certaine impertinence, ils recomposent (des sons, vie, des histoires). C'est l'AMI qui leur a passé commande, pour qu'ils donnent encore tout leur jus.

Et la baudruche générationnelle se dégonfle avec éclat, lorsqu'on entend ce qui est en passe de devenir un des plus beaux fleurons du jeune rock français, le duo Cheval de Frise, ultra-composé, ultra saturé, dépouillé jusqu'à l'os, sans aucun lien avec le graillon jazz-rock, et parlant (haut et fort) le même langage que Cutler-et-consorts, même si les accents ...

**July, 27th Saturday //**

**"Out of the market" night**

**Cheval de Frise** (France)

**Résidence/Création Chris Cutler/Joseph Racaille/  
John Greaves** (UK/France)

There was a time when the modernity of certain demanding rock music was suddenly considered obsolete. Since the market wanted at all cost to create an artificial "generation gap", those courageous (and modern) explorators were sent to hell. Thus, they are still moving, as Racaille demonstrated when he composed the music for the Decoufflé opening of the olympic winter games, or as the activist Cutler on his multiple frontlines. Here, with a certain impertinence, they re-compose (sounds, lives, stories ...). AMI commissioned them, hoping for their best juice. And the "generation balloon" suddenly deflates, as the duo Cheval de Frise plays, probably one of the most promising rising-stars of the "young" french rock. Hyper-composed, hyper-fuzzed, bared to the bone, cutting away connections with the greasy jazz-rock, and talking (loud and clear) the same language as Cutler-and-friends (even though the accents